

ÍNDICE GENERAL

	PÁG.
Abreviaturas.....	VII
Presentación de la segunda edición en castellano.....	XIII
Presentación de la primera edición para Colombia.....	XV
Prólogo a la primera edición en castellano.....	XIX
Presentación de la primera edición en castellano.....	XXI
Prólogo a la séptima edición (alemana).....	XXIII
Prólogo a la primera edición (alemana).....	XXV

§ 1. EL CASO PROCESAL PENAL

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA	2
---	---

§ 2. DERECHO PROCESAL PENAL Y DERECHO PENAL MATERIAL

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA	6
---	---

§ 3. LOS FINES DEL PROCESO PENAL

I. Déficit en la verdad.....	9
II. Déficit en la justicia.....	10
III. Déficit en la paz jurídica.....	10
IV. El camino hacia la meta.....	11
Casos y preguntas.....	11

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. El derecho a la verdad.....	12
II. El derecho a la justicia.....	13
III. El derecho a la reparación.....	14

§ 4. LA MARCHA DEL PROCESO

Casos y preguntas.....	16
------------------------	----

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA	16
---	----

§ 5. LOS TRIBUNALES: CONSTITUCIÓN, ORGANIZACIÓN, COMPETENCIA

	PÁG.
I. El derecho judicial constitucional	21
1. Artículo 92 GG.....	21
2. Artículo 97 GG.....	21
3. Artículo 101.....	22
II. La organización de los tribunales	23
III. La competencia de los tribunales de primera instancia	23
1. Panorama.....	24
2. La competencia objetiva del Tribunal Municipal.....	24
3. La competencia objetiva del Tribunal Estadual	25
4. La competencia del Tribunal Superior Estadual	27
5. Los jueces legos.....	27
6. La competencia territorial (jurisdicción).....	28
IV. La competencia en materia de recursos.....	29
1. El Tribunal Estadual	29
2. El Tribunal Superior Estadual	29
3. El Tribunal Supremo Federal	30
V. Tribunales penales internacionales	30
1. El Tribunal Europeo de Derechos Humanos (TEDH).....	30
2. El Tribunal de Justicia de la Unión Europea (TJUE).....	31
3. La Corte Penal Internacional (CPI).....	32
Casos y preguntas	33

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. Factor objetivo.....	34
II. Factor territorial.....	37
III. Factor funcional.....	38

§ 6. LA FISCALÍA: ORGANIZACIÓN Y POSICIÓN JURÍDICA

I. La función de la fiscalía en el desarrollo del proceso penal.....	41
II. La estructura de la fiscalía	41
III. El fiscal como funcionario.....	42
1. La estructura jerárquica	42
2. El derecho a impartir instrucciones.....	42
3. El derecho de sustitución.....	42
4. El derecho de devolución	43
IV. El cargo del fiscal	43
1. Los principios	43
2. La libertad de acción del fiscal.....	44
3. La sujeción de la fiscalía a la jurisprudencia.....	45

	PÁG.
V. La posición jurídica de la fiscalía	45
VI. La Fiscalía Europea	46
Casos y preguntas	47

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. La función de la fiscalía en el desarrollo del proceso penal	48
II. La estructura de la Fiscalía	48
III. La autonomía en la Fiscalía General de la Nación	49
IV. Los principios especiales en la actividad de la Fiscalía	49
1. El principio acusatorio	49
2. Principio de oportunidad	50
3. Principio de oficiosidad	51
4. Principio de objetividad	52
V. La sujeción de la Fiscalía a la jurisprudencia	52
VI. La posición jurídica de la Fiscalía	53

§ 7. LA POLICÍA

I. La organización	55
II. Policía y fiscalía	57
Casos y preguntas	59

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. Concepto y alcance	60
II. Policía y Fiscalía: la policía judicial	62
III. Procedimientos llevados a cabo por la policía judicial	63
IV. La policía judicial internacional	65

§ 8. EL PROCEDIMIENTO DE INVESTIGACIÓN

I. Las competencias	67
1. El dominio del proceso	67
2. El juez de investigación	67
II. La sospecha	68
Sinopsis 1. Sospecha	68
III. Sospecha y presunción de inocencia	69
IV. La sospecha inicial	69
1. El concepto	69
2. Las fuentes: denuncia penal, solicitud de persecución penal y otras vías	71
Sinopsis 2. La solicitud de persecución penal como presupuesto procesal	72
Casos y preguntas	74

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

	PÁG.
I. El dominio del proceso durante la investigación.....	74
II. El juez de investigación.....	75
III. Las fuentes para iniciar una investigación	76

§ 9. EL IMPUTADO

I. El concepto, interrogatorio, instrucción	81
1. El concepto de imputado	81
2. El imputado. El testigo	82
Sinopsis 3. El imputado. El testigo.....	83
3. El “sospechoso”.....	83
4. Interrogatorio informativo	83
5. Manifestaciones espontáneas	84
6. El interrogatorio del imputado	84
7. Los deberes de instrucción	85
8. Prohibiciones de valoración	87
II. Métodos de interrogación prohibidos.....	88
1. La estructura fundamental del § 136a	88
2. Grupos de casos.....	89
3. El alcance de la prohibición	92
4. “Interrogatorios” privados.....	92
5. Prohibición de valoración.....	93
III. Los derechos del imputado	97
1. El derecho a ser oído	97
2. El derecho de defensa.....	98
3. Requerimientos de prueba	99
4. El derecho a formular preguntas	99
5. El derecho a guardar silencio	99
6. El derecho a estar presente	100
Sinopsis 4. Derecho a estar presente	100
IV. Los deberes del imputado	101
1. El deber de comparecer	101
2. El deber de tolerancia.....	101
Casos y preguntas	102

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. Sospechoso o indiciado	103
II. Imputado.....	103
1. Concepto y alcance.....	103
2. La imputación.....	104
3. La modificación de la imputación	107

	PÁG.
III. El interrogatorio del imputado.....	108
IV. Los derechos del imputado.....	111
1. El derecho a ser oído.....	111
2. El derecho de defensa.....	111
3. Requerimientos de prueba.....	114
4. El derecho a formular preguntas.....	116
5. El derecho a guardar silencio.....	116
6. El derecho a estar presente.....	116
V. Deberes del imputado.....	117

§ 10. INJERENCIAS Y MEDIDAS DE COERCIÓN

I. Investigaciones libres.....	119
1. El principio de la libre configuración del procedimiento de investigación.....	119
2. Medidas por debajo del umbral de la injerencia.....	119
II. Panorama sobre las medidas de coerción.....	121
Sinopsis 5ª. Injerencias en derechos fundamentales del imputado.....	122
Sinopsis 5b. Injerencias en derechos fundamentales de terceros.....	123
III. La prisión preventiva.....	123
1. Fin.....	123
2. Tipos.....	124
3. Presupuestos.....	124
4. Procedimiento.....	127
5. La ejecución de la prisión preventiva.....	130
6. Remedios jurídicos.....	131
7. La orden de detención europea.....	132
IV. Otras injerencias en derechos fundamentales.....	133
1. Internación para observación, § 81.....	133
2. Examen corporal del imputado, § 81a.....	133
3. Tratamiento para los fines de la identificación policial, § 81b.....	135
4. Inspección de otras personas, § 81c.....	135
5. ADN: análisis, comprobación de la identidad, §§ 81e-h.....	136
6. Aseguramiento, incautación; §§ 94 ss.....	138
7. Análisis computarizado de datos, § 98a.....	141
8. Vigilancia de las telecomunicaciones, §§ 100a y b; y otras medidas técnicas de vigilancia.....	
9. Registro a través de internet.....	149
10. Empleo de medios técnicos y vigilancia de establecimientos privados, §§ 100C ss.....	151
11. Registro; §§ 102 ss.....	154
12. Agentes encubiertos, §§ 110a ss.....	158
13. Puestos de control, § 111.....	161
14. Detención provisional, §§ 127 ss.....	161
15. Búsqueda, § 131.....	163
16. Comprobación de la identidad, §§ 163b y c.....	164

	PÁG.
17. Búsqueda por red informática, § 163d.....	164
18. Observación policial, § 163e.....	165
19. Observación prolongada, § 163f.....	165
V. Protección jurídica en el procedimiento de investigación.....	165
1. Panorama general.....	166
Sinopsis 6. Protección jurídica en el procedimiento de investigación.....	166
2. Protección jurídica contra injerencias inminentes o permanentes.....	166
3. Protección jurídica contra medidas cumplidas (ejecutadas).....	167
4. Casos especiales.....	168
Casos y preguntas.....	169

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. Actuaciones de investigación en la fase de indagación.....	171
II. Actuaciones especiales para la investigación.....	172
1. Examen corporal del imputado.....	172
2. Inspección de otras personas.....	175
3. Identificación de personas.....	176
4. Exámenes de ADN.....	177
5. Empleo de medios técnicos y vigilancia de establecimientos privados.....	178
6. Registro.....	179
7. Utilización de agentes encubiertos.....	181
8. Análisis computarizado de datos.....	184
9. Vigilancia de las telecomunicaciones.....	185
10. Vigilancia.....	187
III. Aseguramiento de bienes.....	188
IV. Medidas de aseguramiento y en particular la detención preventiva.....	190
1. Fundamento de la detención preventiva.....	190
2. Requisitos de la detención preventiva.....	192
3. Presupuestos de la detención preventiva.....	194
4. Procedimiento para la imposición de la detención preventiva.....	198
5. La ejecución de la prisión preventiva.....	199
6. Revocatoria y sustitución de la detención preventiva.....	200
V. Detención provisional.....	202
VI. Protección jurídica contra injerencias inminentes o permanentes.....	204

§ 11. EL DEFENSOR

I. El rol del defensor.....	205
II. Derechos del defensor.....	206
1. Derecho a estar presente.....	206
2. Investigaciones propias.....	207
3. Derecho a requerir prueba.....	208
4. Manifestaciones.....	208
5. Derecho a examinar las actuaciones § 147.....	208
6. Derecho al contacto (comunicación libre) con el imputado, § 148.....	213

	PÁG.
III. Deberes del defensor	213
1. Deber de actuar a favor del imputado	214
2. Deber de guardar silencio.....	214
3. Deber de decir la verdad.....	214
IV. Posición jurídica del defensor	215
1. Órgano de la administración de justicia	215
2. Opiniones minoritarias	216
3. Teoría del órgano limitada.....	216
V. Límites de la defensa	217
VI. Defensa necesaria. Defensor de oficio.....	218
1. Presupuestos	218
2. Nombramiento.....	221
3. Elección.....	222
4. Cancelación del nombramiento.....	222
5. El defensor de elección junto con el defensor de oficio	223
VII. Prohibición de defensa múltiple, § 146	224
1. Identidad fáctica (1ª oración)	224
2. Identidad de procedimiento (2ª oración)	225
3. Defensa múltiple sucesiva	225
4. Consecuencias jurídicas en el caso de una defensa múltiple prohibida	225
VIII. Injerencias en la libertad de profesión del defensor	225
1. La exclusión del defensor, §§ 138a ss.	225
2. Sospecha de lavado de dinero.....	226
Casos y preguntas	227

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. El rol del defensor	229
II. Derechos del defensor	229
1. Derecho a realizar investigaciones propias	230
2. Derecho a requerir prueba	230
3. Realizar manifestaciones.....	231
4. Derecho a examinar las actuaciones.....	231
5. Impugnar decisiones.....	232
6. Derecho al contacto (comunicación libre) con el imputado.....	232
III. Deberes del defensor	232
IV. Defensa necesaria. Defensor de oficio.....	233
V. Prohibición de defensa múltiple	234

§ 12. DECRETO DE CLAUSURA DE LA FISCALÍA

I. Panorama general	235
Sinopsis 7. Decreto de clausura de la fiscalía.....	236

	PÁG.
II. El sobreseimiento de conformidad con el § 170, inciso 2º	237
1. Presupuestos	237
2. Sujeción de la fiscalía a la jurisprudencia	237
3. Notificación al imputado	238
4. Cosa juzgada	238
5. Comunicación al requirente, § 171	238
III. Procedimiento para compeler a la promoción de la acción pública, §§ 172 ss.	238
1. Fin y ámbito de aplicación	238
2. El procedimiento	239
3. El ofendido	240
IV. El sobreseimiento según el §§ 153 ss.	241
1. El principio de oportunidad	241
2. § 153	243
3. § 153a	244
4. §§ 154, 154a	246
5. Testigos de la corona	249
V. La acusación	249
1. Clases	249
2. Contenido	249
3. Función	250
4. Destinatario	251
Casos y preguntas	252

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. Terminación anticipada del proceso en Colombia	252
1. Archivo	253
2. La preclusión de la investigación	255
3. El principio de oportunidad	258
II. Acusación	262
1. Presentación del escrito de acusación	262
2. Audiencia de formulación de la acusación	264

§ 13. EL HECHO

I. El concepto de hecho: fundamentos	269
1. Hecho y hecho penal	269
2. Definición	270
II. La función del concepto de hecho	270
1. Objeto procesal	271
2. El poder de juzgar del tribunal	271
3. La modificación de la acusación penal y el deber de advertencia	271
4. Acusación suplementaria, § 266	273

	PÁG.
III. Unión, separación.....	273
IV. Cosa juzgada.....	274
V. El concepto de hecho: tipología y casos problemáticos.....	275
1. Hecho y unidad de hecho (concurso ideal).....	275
2. Hecho y pluralidad de hechos (concurso real).....	276
3. Suceso fáctico y dirección de la agresión.....	276
4. Formas de comisión alternativas.....	278
Casos y preguntas.....	279

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. Hecho jurídicamente relevante en el DPP colombiano.....	280
II. Figuras especiales relacionadas con el hecho jurídicamente relevante.....	280
1. Congruencia.....	280
2. Cosa juzgada.....	283
3. Concursos.....	284

§ 14. LOS PRESUPUESTOS PROCESALES

I. La función.....	287
II. El concepto.....	287
1. Definición.....	287
2. Terminología.....	288
3. Estructura.....	288
III. Los presupuestos procesales en el sistema de derecho penal y derecho procesal penal.....	288
1. La ubicación sistemática.....	288
Sinopsis 8. Ubicación sistemática en el derecho penal material y en el derecho procesal penal.....	289
2. Comprobación de oficio.....	289
3. Comprobación en el procedimiento de prueba libre.....	290
4. “In dubio pro reo”.....	290
IV. El catálogo de presupuestos procesales. Impedimentos procesales.....	290
1. Jurisdicción.....	291
2. Competencia.....	291
3. Inmunidad.....	291
4. Edad de la responsabilidad penal.....	292
5. Muerte del imputado.....	292
6. Incapacidad para estar en juicio.....	292
7. Prescripción.....	293
8. Clausura del proceso.....	293
9. Instancia de persecución penal.....	293
10. Decisión con carácter de cosa juzgada.....	293
11. Litispendencia.....	294

	PÁG.
12. Acusación.....	294
13. Auto de apertura.....	294
V. Presupuestos procesales, defectos procesales y derecho constitucional ...	295
1. Duración excesiva del proceso.....	296
2. Provocación del hecho (“agent provocateur”).....	298
3. Principio de proporcionalidad	299
4. Principio del Estado de derecho y proceso leal.....	299
Casos y preguntas	300

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. Jurisdicción.....	301
II. Competencia.....	303
III. Inmunidad.....	304
IV. Edad de la responsabilidad penal	306
V. Muerte del imputado.....	306
VI. Incapacidad para estar en juicio	307
VII. Prescripción.....	307
VIII. Decisión con carácter de cosa juzgada.....	308
IX. Presupuestos procesales, defectos procesales y derecho constitucional ...	308

§ 15. LOS ACTOS PROCESALES

I. El concepto.....	313
II. Presupuestos.....	314
III. Defectos.....	314
1. Error.....	314
2. Amenaza, coacción.....	315
3. Acuerdos inadmisibles	315
IV. Consecuencias jurídicas.....	315
1. Ineficacia	315
2. Nulidad	316
V. Abuso y pérdida del derecho	317
VI. Revocación	318
1. Sentencias y autos	318
2. Decisiones y manifestaciones de importancia para el proceso.....	318
3. Manifestaciones procesales simples.....	318
VII. Formas.....	319
VIII. Plazos y términos.....	320
1. Términos.....	320
2. Plazos.....	320
3. Plazos de exclusión	320
IX. Reposición al estado anterior, §§ 44 ss.....	321
1. Medio de impugnación.....	321

	PÁG.
2. Plazos.....	321
3. Inobservancia del plazo.....	321
4. Culpa.....	321
5. Solicitud de reposición.....	322
6. Consecuencia jurídica.....	323
X. Excurso: los §§ 23 ss. EGGVG.....	323
Casos y preguntas.....	324

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. Las providencias en el proceso penal colombiano.....	324
II. Instrumentos para dejar sin efectos las providencias judiciales.....	325
1. Ineficacia.....	325
2. Nulidad.....	325
3. Revocación.....	327
III. Plazos y términos.....	327

§ 16. EL PROCEDIMIENTO INTERMEDIO

I. El significado.....	329
II. La competencia.....	330
1. Competencia material.....	330
2. Competencia territorial.....	330
III. Procedimiento.....	330
1. Comunicación del escrito de acusación, requerimiento de prueba.....	330
2. Defensor de oficio.....	331
3. Las decisiones posibles del tribunal.....	331
IV. El auto de apertura, §§ 203, 207.....	331
1. Presupuestos, § 203.....	331
2. Contenido.....	332
3. Firmeza.....	333
4. Decisiones posteriores.....	333
5. El auto de apertura como presupuesto procesal.....	334
V. El auto que rechaza la apertura del juicio, § 204.....	334
1. Presupuestos.....	334
2. Contenido.....	334
3. Impugnación.....	334
4. Cosa juzgada.....	334
VI. El sobreseimiento provisional del proceso, § 205.....	335
VII. El sobreseimiento del proceso de conformidad con los §§ 153 ss.	336
Casos y preguntas.....	336

§ 17. EL PROCEDIMIENTO PRINCIPAL (PANORAMA GENERAL)

	PÁG.
I. La preparación del juicio oral.....	339
1. Fijación del término, § 213.....	339
2. Citaciones, § 214; requerimientos de prueba, § 219, y citación directa, § 220.....	340
3. Notificación del auto de apertura.....	340
4. La comunicación de la integración del tribunal, § 222a.....	341
5. Interrogatorios por comisión; §§ 223, 224.....	341
6. Inspección ocular, § 225.....	342
II. El juicio oral.....	343
1. Desarrollo externo.....	343
2. El acta de la audiencia.....	345
Casos y preguntas.....	347

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. La preparación del juicio oral.....	348
1. El descubrimiento.....	349
2. Las solicitudes probatorias.....	350
3. Exclusión, rechazo o inadmisibilidad de los medios de prueba.....	352
II. Juicio oral.....	353
1. Intervención inicial del acusado.....	354
2. Presentación de la teoría del caso.....	354
3. Práctica de las pruebas.....	356
4. Alegatos de las partes e intervinientes.....	356
5. Anuncio del sentido del fallo.....	357
6. Audiencia de individualización de la pena.....	357
7. Lectura del fallo.....	358

§ 18. LAS MÁXIMAS PROCESALES

I. Principio de oficialidad.....	359
1. Delitos dependientes de instancia privada.....	359
2. Delitos sujetos a antejuicio o a una autorización especial para la perse- cución.....	360
3. Delitos de acción privada.....	360
II. Principio acusatorio.....	360
III. Principio de legalidad.....	361
IV. Principio de oportunidad.....	361
V. Mandato del proceso leal.....	362
1. Derecho alemán.....	362
2. Derecho europeo.....	363

	PÁG.
VI. Mandato de celeridad	364
1. Duración del proceso.....	364
2. La máxima de concentración.....	364
VII. Principio de investigación	365
VIII. Principio de la libre valoración de la prueba	366
IX. Principio “in dubio pro reo”	367
1. Función.....	367
2. Ámbito de aplicación.....	368
X. Principio de oralidad.....	370
XI. Principio de intermediación.....	370
XII. Principio de publicidad.....	371
1. Función del principio.....	371
2. Concepto de “publicidad”	371
3. Ampliación de la publicidad.....	372
4. Limitaciones a la publicidad.....	372
5. La exclusión (total) de la publicidad	373
6. Cine, radio y televisión.....	374
Casos y preguntas	374

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. Principio de oficiosidad	377
II. Principio acusatorio	378
III. Principio de legalidad.....	379
IV. Principio de oportunidad	380
V. Mandato del proceso leal.....	382
VI. Celeridad.....	383
VII. Principio de investigación	384
VIII. Libre valoración de la prueba.....	385
IX. “In dubio pro reo”.....	387
X. Principio de oralidad.....	388
XI. Principio de intermediación.....	389
XII. Publicidad	391

§ 19. EL TRIBUNAL EN EL JUICIO ORAL

I. El principio del juez establecido por la ley	395
II. Exclusión y recusación	395
1. La exclusión	395
Sinopsis 9. Exclusión (§§ 22, 23).....	396
2. Recusación, § 24	398
3. El procedimiento	401

	PÁG.
III. La dirección del juicio oral, § 238.....	403
1. Disposiciones del presidente, § 238, inciso 1º.....	403
2. Derecho a impugnar, § 238, inciso 2º.....	403
Casos y preguntas	405

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. El principio del juez establecido por la ley	406
II. Exclusión y recusación de los jueces.....	407
III. La dirección del juicio oral.....	410

§ 20. LOS INTERVINIENTES EN EL PROCESO

I. Derecho y deber de estar presente	411
1. Intervinientes principales	411
2. Intervinientes accesorios	414
II. Derecho a preguntar	415
1. Derecho a preguntar en forma directa	415
2. El rechazo de las preguntas, § 241, inciso 2º	416
3. Privación del derecho a preguntar	416
4. Recursos	416
Casos y preguntas	416

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. Intervinientes principales.....	418
1. El imputado	418
2. El defensor.....	418
3. Fiscalía.....	419
4. Acusador adhesivo y privado	419
II. Intervinientes especiales.....	420
1. El ofendido	420
2. Funcionarios	423

§ 21. MEDIOS DE PRUEBA

I. Los testigos, §§ 48 ss., 85.....	425
1. Roles procesales	425
2. Deberes.....	427
3. Derechos del testigo de abstenerse de prestar testimonio, §§ 52 ss.	430
4. El derecho de abstenerse de responder preguntas, § 55	433
5. Protección del testigo	434
6. Interrogatorio del testigo	435

	PÁG.
7. Intervinientes procesales en el rol de testigos	437
8. El testigo-perito, § 85	440
II. El perito	440
1. El rol del perito y sus tareas	440
2. Elección y nombramiento.....	441
3. Hechos vinculados, adicionales y hallazgos.....	442
4. Deberes del perito.....	443
III. Inspección ocular.....	444
1. Concepto.....	444
2. Objetos.....	445
3. Juez y asistentes en la inspección ocular.....	446
IV. Prueba documental	446
1. El concepto de documento	446
2. Las formas de la prueba documental.....	447
3. La necesidad de la prueba documental.....	448
Casos y preguntas	448

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. Los testigos.....	449
1. Aspectos generales	449
2. Criterios para su valoración.....	452
3. Deberes y excepciones a declarar.....	453
4. Interrogatorio.....	453
II. Dictamen pericial.....	456
1. El papel del perito y sus tareas	456
2. Elección y nombramiento.....	457
3. Hechos vinculados, adicionales y hallazgos.....	457
4. Deberes del perito.....	459
III. Inspección judicial.....	460
IV. Prueba documental	461

**§ 22. CONCEPTOS FUNDAMENTALES
DEL DERECHO PROBATORIO**

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

466

**§ 23. LA PRODUCCIÓN DE LA PRUEBA
Y EL PROCEDIMIENTO PROBATORIO**

I. Hechos	469
1. Hechos principales, indicios, hechos auxiliares	469
2. Reglas de la experiencia	471

	PÁG.
II. Procedimiento probatorio	471
1. Prueba estricta	472
2. Prueba libre.....	472
III. Necesidad de la prueba	473
Casos y preguntas	474

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. Hechos	474
II. Procedimiento probatorio	476
III. Necesidad de la prueba	476

§ 24. EL DEBER DE ESCLARECIMIENTO,
§ 244, INCISO 2º

I. Objetivo	477
II. Alcance	477
III. Destinatario.....	478
IV. Contenido	478

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA 480

§ 25. EL DERECHO A REQUERIR PRUEBA

I. Fundamentos.....	483
II. Concepto.....	483
1. Requerimientos de prueba, requerimientos de investigación de prueba y propuestas de prueba	483
2. Requerimiento de prueba eventual y requerimiento de prueba auxiliar	486
III. Forma y momento.....	486
IV. Rechazo de los requerimientos de prueba	487
1. Panorama	487
2. Las causales de rechazo, § 244, inciso 3º	489
3. El rechazo de conformidad con el § 244, inciso 4º (peritos).....	493
4. Inspección ocular, testigos que se encuentran en el extranjero y lectura de documentos originales, § 244, inciso 5º	494
5. Medios de prueba presentes, § 245	495
6. El auto que rechaza el requerimiento, § 244, inciso 6º	496
Casos y preguntas	497

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. Aspectos generales	498
II. Rechazo de pruebas	499

**§ 26. LA ORALIDAD DE LA RECEPCIÓN
DE LA PRUEBA**

	PÁG.
I. Lectura de documentos.....	501
II. La interpelación libre de formalidades.....	501
III. Interrogatorio audiovisual.....	502
1. La grabación simultánea, § 58a.....	503
2. El videointerrogatorio simultáneo a través del juez de investigación, § 168e, §§ 58b, 168e.....	503
3. El interrogatorio por video y su grabación en el juicio oral, § 247a.....	504
4. Valoración de las grabaciones.....	505
Casos y preguntas.....	
COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA	505

**§ 27. LA INMEDIACIÓN DE LA RECEPCIÓN
DE LA PRUEBA**

I. Reglas fundamentales.....	507
II. La prueba documental junto con la prueba personal.....	507
III. Lectura de las actas, §§ 251 ss.....	508
1. Lectura en ausencia, § 251.....	508
2. Lectura tras la abstención de prestar testimonio, § 252.....	511
3. Lectura para eliminar lagunas en la memoria y contradicciones, § 253.....	516
4. Lectura y presentación de las confesiones, § 254.....	517
5. Lectura de dictámenes y aclaraciones de autoridades públicas o médi- cos, § 256.....	518
6. Proyección de videos, § 255a.....	520
IV. Testigo de oídas.....	521
V. Investigaciones encubiertas.....	522
1. El aspecto penal.....	522
2. Personas de confianza, informantes, funcionarios que investigan de forma oculta y agentes encubiertos.....	522
3. El bloqueo o impedimento del testigo.....	524
4. La teoría de los niveles.....	524
5. El control judicial de la declaración de bloqueo o impedimento.....	527
Casos y preguntas.....	527
COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA	

I. Principio de inmediatez.....	529
II. Inmediatez frente a los documentos.....	529
III. Prueba anticipada.....	530
IV. Agente encubierto.....	532

§ 28. PROHIBICIONES PROBATORIAS

	PÁG.
I. Concepto.....	533
1. Prohibiciones de recolección probatoria	533
2. Prohibiciones de valoración probatoria.....	534
II. La función de las prohibiciones probatorias.....	535
III. La construcción de las prohibiciones probatorias	536
1. Teoría del ámbito de derechos.....	536
2. La teoría del fin de protección de la norma.....	537
3. La teoría de la ponderación	537
4. La teoría del derecho de dominio sobre la información.....	538
5. Resumen	539
6. El curso de investigación hipotético.....	540
IV. Casos particulares: prohibiciones de valoración probatoria dependientes	540
1. Declaración testimonial sin instrucción conforme al § 52, inciso 3°	541
2. La persona de confianza (§ 53) viola el secreto profesional (§ 203 StGB)	541
3. Declaraciones testimoniales sin autorización, § 54.....	542
4. Declaración testimonial sin instrucción conforme al § 55, inciso 2°	542
5. Infracción de una prohibición de incautación, § 97	543
6. Denegación del testimonio en el juicio oral, § 252.....	543
7. Instrucción irregular del imputado	543
8. Medios de interrogación prohibidos; § 136a, inciso 3°.....	544
9. El imputado en la “trampa acústica”.....	545
10. Frustración del derecho del imputado a estar presente; §§ 168c, inciso 2° y 168d, inciso 1°.....	545
11. Inspección corporal, § 81a	545
12. Vigilancia de las telecomunicaciones (§§ 100a, d) y Registro (§§ 102 ss.)	546
13. Investigaciones encubiertas.....	546
14. Investigaciones privadas	548
V. Casos particulares: prohibiciones de valoración probatoria independientes	550
1. Diarios íntimos y conversaciones.....	551
2. Cintas, fotos, vídeos	552
3. El silencio del imputado.....	553
VI. Efecto extensivo de las prohibiciones probatorias (“fruit of the poisonous tree”).....	553
Casos y preguntas	554
COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA	556

§ 29. LIBRE VALORACIÓN DE LA PRUEBA

I. Concepto y límites.....	563
1. Convicción y probabilidad	563
2. Libertad y obligatoriedad	563

	PÁG.
3. Valoración omnicomprendensiva de la prueba	565
4. Convicción y conocimientos de las ciencias naturales.....	565
II. Excepciones.....	566
1. Reglas de prueba	566
2. Prohibiciones probatorias.....	566
3. El silencio del imputado	566
4. La denegación del testimonio.....	568
Casos y preguntas	568
 COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA	 569

**§ 30. LA SENTENCIA CONCERTADA.
ACUERDO EN EL PROCESO PENAL**

I. Rasgos principales.....	571
II. La regulación legal	573
III. Otros aspectos.....	575
Casos y preguntas	577
 COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA	

I. Concepto y características generales.....	578
II. Objeto del preacuerdo.....	579
III. Oportunidad y efectos	583
IV. Controles y excepciones	585

§ 31. LA SENTENCIA

I. Conceptos	589
II. La sentencia procesal.....	589
1. Momento de la decisión	589
2. Concurso.....	590
III. La sentencia de fondo.....	590
1. La regla general: condena o absolución	590
2. La excepción: absolución parcial	591
IV. Deliberación y votación.....	591
V. El pronunciamiento de la sentencia.....	592
VI. Contenido y estructura de la sentencia	592
1. Encabezamiento de la sentencia.....	592
2. Parte dispositiva (veredicto, tenor).....	593
3. Lista de párrafos	593
4. Fundamentos de la sentencia.....	593

	PÁG.
Sinopsis 10. Estructura de los fundamentos de la sentencia	593
5. Firma	594
Casos y preguntas	594
COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA	595

§ 32. COSA JUZGADA

I. Cosa juzgada formal	597
1. Sentencias	597
2. Autos	597
II. Cosa juzgada material (sentencias)	598
1. Función de la cosa juzgada	598
2. Alcance de la cosa juzgada	598
3. “Acción complementaria”	599
4. La “esencia” de la cosa juzgada	599
5. La pérdida de la cosa juzgada	599
6. Competencia en las cuestiones prejudiciales	600
7. Validez internacional	600
III. Cosa juzgada material (autos)	601
Casos y preguntas	602
COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA	602

§ 33. CLASES ESPECIALES DE PROCEDIMIENTO

I. Procedimiento por mandato penal, §§ 407 ss.	605
1. Significado	605
2. Ámbito de aplicación	605
3. El procedimiento	605
4. La objeción contra el mandato penal	607
5. El juicio oral luego de la objeción	607
6. La cosa juzgada del mandato penal	608
II. El procedimiento acelerado, §§ 417-420	608
1. Presupuestos y desarrollo del procedimiento	609
2. Crítica	609
III. Procedimiento de seguridad, §§ 413-416	610
IV. Procedimiento contra ausentes, §§ 276-295	610
Casos y preguntas	611
COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA	

I. Procedimiento por mandato penal	612
--	-----

	PÁG.
II. Procedimiento abreviado	612
1. Evolución.....	612
2. Procedencia	613
3. Procedimiento.....	614
III. Acusador privado.....	617
1. Concepto y alcance.....	617
2. Conversión de la acción penal.....	618
3. Facultades.....	619

§ 34. RECURSOS: REGLAS GENERALES

I. Medios de impugnación y recursos	621
1. Conceptos y clasificaciones.....	621
Sinopsis 11. Medios de impugnación.....	621
2. La función de los recursos.....	622
II. Admisibilidad	623
1. Procedencia	623
2. Legitimación activa	623
3. El agravio	624
4. Forma y plazo.....	625
III. Impugnación y cosa juzgada parciales	626
1. Varios hechos.....	626
2. Un hecho.....	627
IV. Prohibición de “reformatio in peius”	628
V. Renuncia y desistimiento	630
Casos y preguntas	630

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. Legitimación	632
II. “Non reformatio in pejus”	632

§ 35. APELACIÓN

I. Admisibilidad	635
1. Procedencia	635
2. Forma y plazo.....	635
3. Apelación y restitución al estado anterior	635
4. Fundamentación	635
5. Recurso indeterminado.....	636
6. Admisión del recurso.....	636
7. Consecuencias jurídicas	637
II. La marcha del procedimiento	637
1. “Iudex a quo”	637

	PÁG.
2. Admisibilidad	637
3. Preparación de la vista oral, § 323	637
4. Impedimentos procesales	637
5. La vista oral	638
6. “Sentencia en contumacia”, § 329	638
7. Revocación y reenvío	639
III. La sentencia sobre el fondo del tribunal de apelaciones	639
1. Apelación infundada	639
2. Apelación fundada	640
Casos y preguntas	640
COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA	640

§ 36. CASACIÓN

I. Fundamentos	643
1. Principio general	643
2. Los fines	643
3. La casación “ampliada”	645
II. Motivos de casación	645
1. Violación de la ley	645
2. Nexo de afectación	648
3. Casación sustantiva	650
4. Casación procesal	651
III. Admisibilidad	653
1. Procedencia; §§ 333 y 335	653
2. Forma y plazo de la interposición, § 341	654
3. Requerimientos de casación; § 344, inciso 1°	654
4. Fundamentación, § 344	654
5. Escrito de fundamentación, § 345	655
IV. Procedimiento y decisiones	655
1. Examen previo por el tribunal de los hechos, § 346	655
2. Resoluciones interlocutorias del tribunal de casación, § 349	656
3. La vista principal, §§ 350 y 351	657
4. Casación infundada	657
5. Casación fundada, §§ 353 y 354	657
6. Violación del derecho a ser oído conforme a la ley, § 356a	661
7. Extensión de la casación a los coacusados, § 357	661
Casos y preguntas	662

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. Fundamentos de la casación	662
II. Procedimiento	664

	PÁG.
III. Causales.....	667
1. Violación directa de la ley sustancial.....	667
2. Desconocimiento del debido proceso.....	669
3. Violación indirecta de la ley sustancial.....	669

§ 37. LA QUEJA

I. Panorama general.....	671
II. La queja (simple), § 304.....	671
1. Procedencia.....	671
2. Legitimación para la queja.....	672
3. Exclusión de la queja.....	672
4. Tribunal competente.....	673
5. Agravio: preclusión procesal.....	673
6. Decisiones.....	673
III. La queja inmediata, § 311.....	674
IV. La queja ulterior, § 310.....	674
Casos y preguntas.....	674
COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA	675

§ 38. REVISIÓN

I. Fundamentos.....	677
1. Conflicto entre fines.....	677
2. Ámbito de aplicación, §§ 359 ss.	677
3. Motivos.....	677
4. Agravio.....	678
5. Rasgos principales del procedimiento.....	678
II. Revisión a favor del condenado, § 359.....	679
1. Motivos: núm. 1-4 y 6.....	679
Sinopsis 13. Motivos de revisión, § 359.....	679
2. Nuevos hechos o medios de prueba, núm. 5.....	679
III. Revisión en perjuicio del acusado, § 362.....	680
IV. Procedimiento: admisibilidad, §§ 363-368.....	680
V. Procedimiento: la fundamentación, §§ 369 ss.....	681
VI. El nuevo juicio oral, § 373.....	683
VII. Indemnización.....	683
Casos y preguntas.....	684

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. Alcance y causales.....	684
II. Procedimiento.....	687

§ 39. INTERVENCIÓN DEL OFENDIDO EN EL PROCESO PENAL

	PÁG.
I. Panorama general	689
II. Acción penal privada, §§ 374 ss.....	689
1. Importancia.....	689
2. Ámbito de aplicación.....	690
3. Acusador privado. Fiscalía.....	691
4. Procedimiento.....	691
5. Finalización del proceso.....	691
6. Recursos	692
III. Acción penal adhesiva, §§ 395 ss.....	692
1. Intereses en juego	692
2. Facultad de adherir	693
3. Adhesión.....	694
4. Derechos del acusador adhesivo.....	695
5. Recursos	695
IV. Acción civil, §§ 403 ss.....	697
1. Importancia.....	697
2. Admisibilidad	697
3. Procedimiento.....	698
4. Decisión.....	699
5. Recursos, § 406a.....	699
V. Otras facultades del ofendido, §§ 406d ss.....	700
1. Derechos de participación	700
2. Derecho a examinar las actuaciones, § 406e	701
VI. Indemnización	702
1. Víctimas de hechos violentos.....	702
2. Resarcimiento de daños.....	703
3. “Ayuda en la recuperación”.....	703
4. Ley Sobre el Aseguramiento de la Pretensión de la Víctima	703
Casos y preguntas	703

COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA

I. Acción privada	704
II. Acción civil	706
III. Indemnización	708

§ 40. LAS COSTAS DEL PROCESO

I. Concepto.....	713
II. Cuantificación.....	713

	PÁG.
III. El obligado a cargar con las costas.....	713
IV. Costas y gastos en los recursos.....	714
Casos y preguntas	715
COMENTARIOS DESDE LA PERSPECTIVA COLOMBIANA	
Indicaciones para la solución de casos y preguntas	717
Bibliografía	767

